

# 本文章已註冊DOI數位物件識別碼

## ▶ 是後殖民，不是後現代—再談台灣身份／認同政治

Notes on Post-Colonial Taiwanese Identity

doi:10.6637/CWLQ.1995.23(11).141-147

中外文學, 23(11), 1995

作者/Author：邱貴芬(Kuei-Fen Chiu)

頁數/Page：141-147

出版日期/Publication Date：1995/04

引用本篇文獻時，請提供DOI資訊，並透過DOI永久網址取得最正確的書目資訊。

To cite this Article, please include the DOI name in your reference data.

請使用本篇文獻DOI永久網址進行連結:

To link to this Article:

[http://dx.doi.org/10.6637/CWLQ.1995.23\(11\).141-147](http://dx.doi.org/10.6637/CWLQ.1995.23(11).141-147)



*DOI Enhanced*

DOI是數位物件識別碼（Digital Object Identifier, DOI）的簡稱，是這篇文章在網路上的唯一識別碼，用於永久連結及引用該篇文章。

若想得知更多DOI使用資訊，

請參考 <http://doi.airiti.com>

For more information,

Please see: <http://doi.airiti.com>

請往下捲動至下一頁，開始閱讀本篇文獻

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE



# 是後殖民，不是後現代

## ——再談台灣身份／認同政治

邱 貴 芬

... any reading of any text of culture is first of all an ideological intervention in the available ways of making sense of "history" in the subject's historical present. A global reading of history, then, does not seek to recover a past that has been silenced, but to investigate the cultural currency of the past in the present and critique the interests served by historical narratives as material practices shaping contemporary social arrangements.

-----Rosemary Hennessy and Rajeswari Mohan,  
"The Construction of Woman in Three Popular Texts of Empire"

二月份《中外文學》「台灣文學的動向」專輯呈現了一幅巧妙的論述佈局。陳昭瑛站在中國史家的角度來詮釋台灣文學的歷史活動，接下來陳芳明的文章則以相對的立場建構台灣文學的獨立史觀，界定台灣文學的反殖民歷史傳統。兩篇文章並列，不同的發言位置衍生對史料不同的詮釋，不僅突顯了歷史史書寫本身的不穩定性及歷史傳承的虛構層面（Montrose），更暴露了歷史寫作過程裡隱伏的國家認同與文化霸權問題。三月份《中外文學》刊出廖朝陽和張國慶的回應進一步證明爭奪對歷史的詮釋權其實是在爭取對自己身份界定的權利以及對現在、對將來現實走向的主導權。如同本文引文所言，詮釋歷史書寫的主要用意不在挖掘一段被埋沒的過去，而在探討歷史過往於現時的文化價值並進一步批判歷史寫作背後的動機。

如果我們從後殖民理論的歷史時間觀點切入，陳芳明的文章緊接著陳昭瑛的文章，正巧妙地表達了後殖民論述的發言位置和時間感——「後」殖民的史觀；同時，從陳芳明的立場來看，陳昭瑛所呈現的殖民中

心論述在辯證過程中已不得不承認並且須認真處理殖民的異音觀點，彰顯了「後殖民」的另一意義——在殖民化過程中即已存在的顛覆力量。陳芳明的論述含蓋了後(-)殖民的雙重意義 ( Mishra 和Hodge, 284 )，強調其主張的「台灣」文學之抗爭精神。

本篇文章將延續陳芳明的主要論點，思考諸家所提出來的一些重要議題，藉此延展相關討論的空間。陳芳明的文章開宗明義界定台灣文學在殖民架構裡的弱勢邊緣位置，「台灣文學的歷史解釋權，便是在這種支配者與被支配者的關係脈絡建立起來的」( 44 )。張國慶在回應陳昭瑛的文章裡認為「中國和台灣的關係無法以中心／邊陲的概念來化約」，但是他緊接著的解釋却不甚清楚。我要引用殖民論述批判者 Abdul R. JanMohamed對弱勢論述 ( minority discourse ) 的定義支撐陳芳明的說法。只有當我們認知台灣文學歷史上的弱勢邊緣權力位置，我們才能瞭解陳昭瑛和陳芳明對台灣歷史詮釋的差異所引伸出來的政治、文化意義。據JanMohamed所言，弱勢論述的一大創痛便是己身的歷史和記憶被當權者透過種種體制手段強迫遺忘。所謂的「弱勢」非關本質，而是權力位置。被壓抑、被邊緣化是弱勢者慣常的遭遇。以歷史上台灣殖民地的經歷來界定台灣面對中國的弱勢邊緣位置自成道理。最先將後殖民論述搬到學院理論舞台的《帝國大反攻》一書 ( *The Empire Writes Back* ) 作者即指出後殖民論述的一大特質即在反抗殖民中心思想，抵制被消音、被邊緣化的命運 ( 83 )。如果我們採取陳芳明的立場，視中國政府為台灣歷史上以及未來可能的殖民勢力，台灣與中國自然是被殖民／殖民、邊緣／中心的關係。如何改變這個權力架構是台灣後殖民論述的關切重點，也是陳芳明全篇文章的立意所在。

這其實就是所有討論的癥結所在。陳昭瑛和陳芳明史觀的差異主要即源於兩者援用不同的概念來界定台灣和中國的關係並引以界定台灣的身份。前者訴諸血緣，因而在詮釋台灣歷史文化產物時一再以「近似本能的感情」、「血肉相連、甚至非理性的成分」( 11 )、「血氣相通的兄弟」等等血緣比喻形容台灣和中國的關係。從陳昭瑛的觀點，台灣問題不涉殖民／被殖民的問題，也無他我 ( self/other ) 之分，因為「原本」就是一家。站在另一個觀點位置的陳芳明則訴諸歷史經驗，著眼於

台灣政權替換中不同形式的殖民化統治，企圖建構一個能脫離被殖民命運的台灣認同／身份。

就目前國內外有關認同政治 (identity politics) 的討論而言，陳昭瑛基於血緣論點的歷史／文化／政治說法恐怕很難站得住腳。如同廖朝陽所言，陳昭瑛的論證批駁獨派的「返本主義」却又同時頌揚中國的「返本主義」，這其中的矛盾很難自圓其說。除此之外，同文同種並不構成國家的組成要件亦已是現代國家理論極為淺顯的概念 (Renan; Brennan)。後殖民論述及弱勢團體論述所提出的一些有關個人主體性形成過程的論點更使血緣論顯得說服力薄弱。如果後天教育及外在環境的影響對個人主體意識有極大的制約力量的話，究竟陳昭瑛所言的台灣作家對中國往往懷有「近似本能的感情」是潛藏於血緣裡的本能或是後天因素影響的結果？這是現代論述家不可迴避思考的問題。(陳昭瑛和陳芳明都姓陳，想必同祖同宗，怎麼毫無「心有靈犀一點通」！)

相對於陳昭瑛同質化傾向的論點，陳芳明的論述突顯台灣／中國之間他我的分野及其中的歷史權力位置。陳昭瑛強調「生來即有」的身份認同，陳芳明主張建構而成的身份認同。容我以粗糙的殖民性別譬喻打個比例，一個被親父強迫賣身的妓女也有脫離父女關係，重新規劃自己將來的權利，各何況台灣與中國之間是否血緣相連，「如同一家人」都尚待爭論。晚近女性主義、弱勢族群論述和後殖民論述百家爭鳴，對身份／認同的建構性却有共識。文化研究論者Kobena Mercer以黑人認同為例，定義identity如下：

……身份不是找到的，而是建構得來的，身份不是天生自然般地等著被發現，而是透過政治對立、文化鬥爭建構出來的。

女性主義者對身份／認同也有精闢的見解，這點廖朝陽在他的回應文章裡已有說明。這裡我想要就廖朝陽有關，identity的討論再做一番敷陳。廖朝陽所援以為例的女性主義論述者主要都是白人女性，其以解構手法處理認同政治問題，性質上類近後現代女性主義。如果我們考慮台灣的歷史情境，將目前建構台灣身份／認同的文化論述大致歸類為被殖

民國家抵抗殖民中心價值體系的後殖民論述的話，那麼我們就不得不小心釐清後現代與後殖民之間的一線之隔。在“*What is Post(-) colonialism?*”一文裡，作者Mishra和Hodge即引用Linda Hutcheon的話，指出後現代／後結構手法不能完全挪來處理後殖民的身份／認同問題。依Hutcheon看來，

目前後結構／後現代對完整自主體概念的挑戰不能完全用來處理女性和後殖民問題，因為後兩者首要之務在於肯定一個被否定或異化的主體：這些激進的後現代挑戰就許多方面而言都只是優勢階層的奢侈品，只是他們才能奢談挑戰他們已擁有的東西。（281）

將主體建構論推到極限，就只好如Butler主張的廢除認同，遊離脫軌，徹底顛覆權力結構的定位。但是這樣的理論究竟有多少政治實用價值，恐怕有待斟酌。這也就是為什麼Tania Modleski譏之為“*Feminism without women*”（沒有女人的女性主義）。從Modeleski的女性主義立場來看，當認同不再之時，性別研究（*gender study*）取代女性主義的結果，男人極易坐享其成，再度壟斷所有的資源：

一旦「主體」被以如此激進的方式質疑，一旦性別和兩性差異被視為武斷的劃分，男人極易成為女人或扮如女人。（15）

從政治實用性著眼，許多黑人女性論述者亦不願輕率擁抱白人女性的這套（無）認同理論（參見Homans）。

將討論焦距再拉回廖朝陽的論點。廖朝陽處理（台灣）的認同政治，強調認同的建構層面，因此，

……「台灣性」不但不必剩下什麼，而且還要進一步在這個絕對主體的層次排除所有剩餘，只留下一片空白。從認同內容絕對化的角度看，空白主體是無法想像的資本喪失。從本文的立

場來看則恰好相反；只有保留一個可以移出的層次，只有讓主體變成一無所有，才能保存主體進入現實發展的所有可能（包括文化認同與政治組織），也才能確保主體不會由自體的絕對化走向壓制對體（other）的極端。（頁一二一）

果真「台灣性」不必剩下什麼，果真認同是在時間線上完全開放，顯然台灣在某一個未來的時間點採取中國認同的可能就不能完全封死，廖朝陽在頁一一七所言，「文化認同既然是一種不斷創造、不斷界定的過程，一旦長期中斷就只有「散功」一途……」等等就不能成立。換言之，廖朝陽以接近後現代的身份認同理論來處理台灣主體性的問題究竟在政治實用層面上扮演何種角色，這恐怕是廖朝陽不得不面對的問題。

假如我們不因談理論而拘泥於理論，假如我們捨後現代取後殖民的立場來處理台灣的認同／身份問題呢？我想借鏡黑人女性的抗爭策略來探討這個問題。bell hooks在“Postmodern Blackness”一文中針對黑人女性論述裡有關建構或本質的認同／身份討論做一番彈性的轉折。她一方面採取。後現代對「主體性」的挑戰說法，主張認同的建構性，借以駁斥殖民論述裡強加於黑人的設定身份／認同；但另一方面她也強調歷史經驗在黑人主體性建構過程的絕對重要性。陳芳明不談理論，從抵抗殖民勢力的角度出發，也達到同樣的結論。前面提及，陳芳明以「歷史經驗」來鋪陳他的身份／認同論。這其中其實已靈活運用身份／認同理論本質和建構兩派說法。如果真如廖朝陽所言，讓台灣「主體變成一無所有」，獨派的理論也無法成立。陳昭瑛的問題「台灣成爲中國的一部分又有何不可」就顯得不是那麼天真無理了。面對獨派的認同建構論，統派老是回應以一個未來的遠景，保留認同中國的可能性。廖朝陽的「空白主體」說法是否在某一層次上（無意間？）佐證了這個論點的合理性？後殖民的台灣身份／認同主張必經強調歷史經驗在身份建構過程裡不可否認的重要性。

同樣採取身份／認同本質論的一些說法，陳芳明的歷史經驗訴求就顯得比陳昭瑛的血緣論禁得起思考辯證。血緣論無法印證，只好當作神秘的經驗處理，早已非嚴謹的論述範疇之內。從歷史經驗著眼，陳芳明

以抵殖民的觀點來詮釋台灣的過去、建構台灣的現在和外來，間接將台灣的身份建構問題納入一個更寬廣的第三世界國家運動的歷史視野。在 *Theories of Nationalism* 裡，政治社會學者 Anthony D. Smith 將第三世界的國家主義和傳統源於歐洲的古典國家主義做了重要的區分。後者在歷史過程中多數演變成殖民帝國主義，而第三世界的國家運動却往往是對這種國家主義的變形的反動（68）。第三世界國家主義有三個目標：獨立、去殖民化、發展。三者都是獨派台灣文化建構者的主張。

「後現代」手法是把雙向利刃。如果理論不是我們思考層面的工具而已，如果我們承認，理論思考的政治層不能被摒除在我們的論述之外的話，台灣的身份／認同問題必需在後現代與後殖民的曖昧灰暗地帶做政治抉擇。後現代理論為後殖民論述者開闢政治抗爭的空間，但也可能為殖民者做嫁衣裳。站在台灣後殖民認同的立場，或許們我們可在非白人，非歐美中心的弱勢族裔及有色人種女性主義的相關討論裡，看到相似歷史情境的可能因應之道。

### 引用書目

- Ashcroft, Bill et al. *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*, Routledge, 1989.
- Brennan, Timothy. "The National Longing for Form" in Homi Bhabha, ed. *Nation and Narration*, Routledge, 1990. 44-70.
- Butler, Judith. *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. London: Routledge, 1990.
- Chang, Kuo-ching 張國慶。〈追尋「台灣意識」的定位：透視《論台灣的本土化運動》之迷思〉。《中外文學》23.10:127-133.
- Chen, Fang-ming 陳芳明。〈百年來的台灣文學與台灣風格〉。《中外文學》23.9:44-55.
- Ch'en, Chao-ying 陳昭瑛。〈論台灣的本土化運動〉。《中外文學》23.9: 6-43.
- Hennessy, Rosemary, Rajeswari Mohan. "The Construction of Woman in Three Popular Texts of Empire: Towards a Critique of Materialist Feminism." in *Colonial Discourse and Post-colonial Theory: A Reader*, ed., Patrick

- Williams and Laura Chrisman, *Harvester Wheatsheaf*, 1993. 462-479.
- Homans, Margaret. " 'Women of Color' Writers and Feminist Theory." *NLH* 25:1 (Winter 1994): 73-94.
- hooks, bell. "Postmodern Blackness" in *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory: A Reader*. 421-427.
- JanMohamed, Abdul R. "Introduction: Toward a Theory of Minority Discourse: What Is To Be Done?" in *The Nature and Context of Minority Discourse*, Oxford UP, 1990. 1-16.
- Liao, Chaoyang 廖朝陽。〈中國人的悲情：回應陳昭瑛並論文化建構與民族認同〉。《中外文學》23.10:102-126.
- Mercer, Kobena. " '1968' : Periodizing Politics and Identity" in *Cultural Studies*, eds. Lawrence Grossberg et al., Routledge, 1992. 424-449.
- Mishra, Vijay and Bob Hodge. "What is Post(-)colonialism?" in *Colonial Discourse and Post-colonial Theory: A Reader*. 276-290.
- Modleski, Tania. *Feminism without Women: Culture and Criticism in a "Postfeminist" Age*, Routledge, 1991.
- Monstrose, Louis. "Professing the Renaissance: The Poetics and Politics of Culture." *The New Historicism*. Ed. H. Aram Veesser. Routledge, 15-36.
- Renan, Ernest. "What Is a Nation?" Trans. Martin Thom in Homi Bhabha, ed. *Nation and Narration*. 8-22.
- Smith, Anthony D. *Theories of Nationalism*. New York: Holmes and Meier Publishers, Inc., 1983.

---

邱貴芬，中興大學外文系副教授。